**Projectoproep 2023/2024**

**Appel à projets 2023/2024**

Formulier | Formulaire

 ****

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Vlaamse Overheid**  Departement Cultuur, Jeugd en Media  Arenbergstraat 9, 1000 BRUSSEL  Contactpersoon: Peter Reynders  Tel. +32 2 553 42 37  E-mail: [peter.reynders@vlaanderen.be](mailto:peter.reynders@vlaanderen.be) |  | **Région Hauts-de-France**  Direction de la Création Artistique et des Pratiques Culturelles  Contact : David CHATAL  Tél. +33 3 74 27 29 14  E-mail: [david.chatal@hautsdefrance.fr](mailto:david.chatal@hautsdefrance.fr) |
|  |  |  |
| **Wie komt in aanmerking?**  De eenmalige subsidie staat open voor culturele organisaties of natuurlijke personen die voor een cultureel project een samenwerking aangaan met een partneroperator uit de andere regio. De doelstellingen en criteria staan omschreven in het **Reglement voor de projectoproep 2023/2024 in het kader van de Culturele Samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France**. U kan het reglement raadplegen op de website:  <https://www.vlaanderen.be/cjm/nl/cultuur/internationaal-cultuurbeleid/bilaterale-samenwerking/hauts-de-france> |  | **Profil des porteurs de projet**  La subvention ponctuelle est ouverte aux opérateurs culturels ou personnes physiques ayant mis en place une coopération avec un opérateur partenaire de l’autre région pour un projet culturel. Les objectifs et les critères sont définis dans le **Règlement de l'appel à projets 2023/2024 dans le cadre de la Convention de coopération entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France**. Vous pouvez consulter le règlement de procédure sur :  <http://Aidesenligne.hautsdefrance.fr> |
|  |  |  |
| **Wanneer kunt u een aanvraag indienen?**  Voor de projectoproep 2023-2024 is de uiterlijke indiendatum **17 maart 2023.** |  | **Quand pouvez-vous introduire une demande?**  La date d’échéance d’introduction des dossiers 2023-2024 est **le 17 mars 2023**. |
|  |  |  |
| **Aan wie bezorgt u deze aanvraag als Vlaamse trekker van het project?**  Graag vragen we u om de aanvraag via het online platform [**KIOSK**](https://kiosk.vlaanderen.be/kiosk/public/login.cjsm) in te dienen. Een handleiding voor het gebruik van KIOSK vindt u [**op deze webpagina**](https://www.vlaanderen.be/cjm/nl/kiosk/handleidingen-en-veelgestelde-vragen-over-kiosk). We vragen om volgende documenten in te dienen:   * een WORD-versie van het volledig ingevulde aanvraagformulier, door beide projecttrekkers ingevuld in het Frans en Nederlands; * een PDF-versie van dit volledig ingevulde aanvraagformulier, ondertekend door beide projecttrekkers; * een PDF-versie van een samenwerkings-overeenkomst, ondertekend door beide projecttrekkers. * een bijgevoegde projectbegroting in Excel met een gedetailleerd overzicht van alle geraamde uitgaven en te verwachten inkomsten, inclusief alle reeds verkregen of aangevraagde overheidssubsidies. |  | **À qui adressez-vous cette demande si vous êtes le porteur /chef de file français?**  Veuillez soumettre votre candidature sur le site [**Aidesenligne.hautsdefrance.fr**](https://aides.hautsdefrance.fr/sub/tiers/authentification)**.** Nous vous demandons de soumettre les documents suivants:   * une version WORD du formulaire de demande rempli par les deux porteurs de projet en français et néerlandais; * une version PDF du présent formulaire de demande, rempli et signé par les deux porteurs de projet; * une version PDF d'un accord de coopération, signé par les deux porteurs de projet. * un budget du projet annexé en Excel, assorti d'un aperçu détaillé de toutes les dépenses estimées et recettes prévisibles, y compris toutes les subventions publiques déjà obtenues ou demandées. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Gegevens van de projecttrekkers en partnersIdentification des porteurs de projet et partenaires | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **1** | **Vul de gegevens in van de organisaties die deel uitmaken van het samenwerkingsverband / Remplissez les informations des opérateurs qui sont nécessaires pour la collaboration/partenariat.**  Het project is een samenwerking van minstens één partner uit de Vlaamse Gemeenschap en één partner uit de regio Hauts-de-France. Als er meer dan twee partners deel uitmaken van het partnerschap is er telkens één partner per regio trekker van het project. Voor deze projecttrekkers dienen onderstaande gegevens ingevuld te worden. Van de andere partners volstaat het om de naam en het adres op te geven. Indien aan het project een subsidie wordt toegekend, betaalt elke regio de helft van de totale toegekende subsidie uit aan de projecttrekker van zijn regio.  De partnerorganisatie uit de regio Hauts-de-France verstrekt de gevraagde gegevens via het online platform PAS.  Le projet constitue au moins une collaboration entre un opérateur de la Communauté flamande et un opérateur de la région Hauts-de-France. Si plusieurs opérateurs adhèrent au partenariat, seul un opérateur par région se porte initiateur du projet. Pour ces deux opérateurs principaux, merci de remplir les informations ci-dessous. Pour les autres opérateurs le nom et l’adresse seulement sont sollicités. Si une subvention est accordée au projet, le total de la subvention pour le projet est payé par moitié par chaque région à l’opérateur qui relève de son territoire.  L’opérateur partenaire de la Région Hauts-de-France doit remplir les éléments obligatoires sur la plateforme de dépôt PAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | ***Projecttrekker Vlaamse Gemeenschap*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Officiële naam rechtspersoon of natuurlijk persoon |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Ondernemingsnummer |  |  |  |  | . |  |  |  | . |  |  |  |  | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Straat en nummer |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Postcode en gemeente |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Naam contactpersoon |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Mail contactpersoon |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Tel. contactpersoon |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | IBAN |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | BIC |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | |  | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Naam rekeninghouder |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | ***Porteur de projet de la Région Hauts-de-France*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Nom officiel de l’association ou de la personne physique |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | N° d’entreprise/SIRET |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Rue et n° |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Code postal et commune |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Nom personne de contact |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | E-mail personne de contact |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Tél personne de contact |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | IBAN |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | BIC |  | | | | | | | | | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Libellé au nom de |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | ***Andere partners (naam en adres sociale zetel)***  ***Autres partenaires (nom et adresse du siège social)*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | ProjectomschrijvingDescription du projet | |
| 2 | Geef de naam van het project. / Introduisez le nom du projet. | |
|  |  | |
| 3 | Culturele sector(en) waarop het project betrekking heeft. / Domaine(s) culturel(s) concerné par le projet. | |
|  | NL    FR | |
| 4 | Gaat het om een nieuwe of een bestaande samenwerking? (betreft het een bestaande samenwerking die reeds steun heeft ontvangen in het kader van de samenwerkingsovereenkomst, dan geeft u aan hoe het project meerwaarde biedt aan de reeds bestaande samenwerking). / S’agit-il d’une nouvelle coopération ou d’une coopération déjà existante? (s’il s’agit d’une coopération existante qui a déjà bénéficié d'un soutien dans le cadre de l'accord de coopération, il est indispensable d’expliquer comment votre demande actuelle apporte une valeur ajoutée à la coopération déjà existante). | |
|  |  | Nieuwe samenwerking / nouvelle coopération |
|  |  | Bestaande samenwerking / coopération existante |
|  | NL – meerwaarde bestaande samenwerking    FR – valeur ajoutée à la coopération déjà existante | |
|  | *Beoordelingscriteria / Critères d’évaluation* | |
|  | De aanvragen worden beoordeeld op basis van de criteria vermeld in artikel 9 van het reglement. Les demandes seront évaluées sur base des critères énoncés à l'article 9 du Règlement. | |
|  | | |
| 5 | Geef een bondige omschrijving van het project (met aandacht voor kwaliteit en innovatief karakter). / Donnez une brève description du projet (en veillant à la qualité et au caractère innovant). | |
|  | NL (max 350 woorden)    FR (max 350 mots) | |
| 6 | Beschrijf op welke wijze het project inzet op de volgende assen: *“ondersteuning van opkomend talent”* en *“verduurzaming.”* / Décrivez comment le projet mobilise les axes suivants: *"soutien aux talents émergents"* et *"pérennisation."* | |
|  | NL    FR | |
| 7 | Beschrijf kernachtig het belang van de grensoverschrijdende samenwerking in het project (kwaliteit van het partnerschap in termen van uitwisseling, delen van kennis en middelen, methodologie, …). / Décrivez brièvement l'importance de la coopération transfrontalière pour le projet (qualité du partenariat en termes d’échanges, de partage des compétences et des ressources, de méthodologie, …). | |
|  | NL    FR | |
| 8 | Beschrijf kernachtig de prominente plaats van de culturele samenwerking en uitwisseling tussen de twee regio’s in het project. / Décrivez brièvement la place prépondérante de la coopération culturelle et de l’échange entre les deux régions dans le projet. | |
|  | NL    FR | |
|  | *Concrete planning / Planning concrète* | |
|  | | |
| 9 | **Geef een concrete planning van het project. / Donnez une planification détaillée du projet.**  De begin- en einddatum van het project vallen in de periode van 1 september 2023 tot en met 31 augustus 2024.  Dates de début et de fin du projet relevant de la période du 1 septembre 2023 au 31 août 2024. | |
|  | NL    FR | |
| 10 | Beschrijf kernachtig de spreiding van het project (fysiek en/of digitaal) in de twee regio’s. / Décrivez brièvement la diffusion du projet (physique et/ou numérique) dans les deux régions.  Vermeld de geplande hoogtepunten (presentaties, acties gericht op professionals, workshops, rondetafelgesprekken, netwerkvorming, enz.) en de daarbij horende (voorlopige) plaats, data, beoogd publiek, ect.  Précisez les temps forts prévus (présentations, actions à destination des professionnels, ateliers, tables rondes, mise en réseau, etc.) et leur lieu (provisoire), les dates, le public visé, etc. | |
|  | NL    FR | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | FinancieringBudget | |
|  | | |
|  | Aangevraagd subsidiebedrag / Subvention demandée | |
|  | | |
| 11 | Welk subsidiebedrag vraagt u aan? / Quel est le montant de subvention demandée?  **Totaalbedrag van maximum 20.000 € (ofwel een subsidie van maximum 10.000 € per regio). Het gevraagde bedrag mag niet meer dan 60% van de totale begroting bedragen.**  **Montant total maximum de 20 000 € (soit 10 000 € par région). Le montant sollicité ne peut pas excéder 60% du budget total.** | |
|  |  | 2X       € =       € |
| 12 | Motiveer het gevraagde bedrag en de toegevoegde waarde van de steun in het kader van de culturele samenwerkingsovereenkomst. / Motivez le montant demandé et la plus-value d’un soutien dans le cadre de la convention de coopération culturelle. | |
|  | NL    FR | |
| 13 | Indien u een structurele subsidie ontvangt in het jaar 2023 en/of het jaar 2024, geef hieronder op welk in welk kader u deze subsidie ontvangt. Geef voor elk jaar het subsidiebedrag op (voor het jaar 2024 mag dat een inschatting zijn). / Si vous recevez une subvention structurelle en 2023 et/ou en 2024, veuillez indiquer ci-dessous dans quel cadre vous recevez cette subvention. Veuillez indiquer le montant de subvention pour chaque année (pour l'année 2024, il peut s'agir d'une estimation). | |
|  | NL    FR | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Inkomsten / Recettes | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| 14 | **Geef in de onderstaande tabel een raming van de inkomsten op, en geef een toelichting bij elk opgegeven bedrag / Fournissez dans le tableau ci-dessous les recettes prévisionnelles, et précisez chaque montant indiqué.** | | | | | | | | | |
|  |  |  | Bedrag/Montant | | |  | | Toelichting/Précisions | |
|  | Subsidie Vlaamse Gemeenschap (VG) projectoproep 2022-2023  Subsidie VG - andere (specificeren)  Subvention Région Hauts-de-France (HDF) appel à projets 2022-2023  Subvention HDF - autre (préciser) |  |  | | euro  euro  euro  euro |  | |  | |
|  | Subsidie(s) andere overheden (specificeren)/ Subside(s) autres autorités (préciser) |  |  | | euro |  | |  | |
|  | Sponsoring of donaties / Sponsoring ou dons |  |  | | euro |  | |  | |
|  | Eigen inkomsten (verkoop en inkomsten uit activiteiten) / Recettes propres (ventes et recettes liées aux activités) |  |  | | euro |  | |  | |
|  | Eigen financiering  Financement propre |  |  | | euro |  | |  | |
|  | Andere inkomsten (specificeren)  Autre revenus (préciser) |  |  | | euro |  | |  | |
|  | | | | | | | | | |
|  | **Totaal inkomsten**  **Total recettes** |  | |  | **euro** | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Uitgaven / Dépenses | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Geef in de onderstaande tabel een raming van de uitgaven. Geef een toelichting bij elk opgegeven bedrag, en geef daarbij aan voor welke uitgaven het gevraagde subsidiebedrag wordt aangewend. / Fournissez dans le tableau ci-dessous les dépenses prévisionnelles. Précisez chaque montant indiqué, en identifiant les dépenses pour lesquelles le montant de la subvention demandée sera utilisé. | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | Bedrag/Montant | | | |  | | Toelichting/ Précisions | | | |
|  | Administratie en beheer Administration et gestion |  |  | | | euro |  | |  | | | |
|  | Promotie en communicatie Promotion et communication |  |  | | | euro |  | |  | | | |
|  | Productiekosten Production |  |  | | | euro |  | |  | | | |
|  | Vergoedingen Rémunérations |  |  | | | euro |  | |  | | | |
|  | Andere uitgaven Charges diverses |  |  | | | euro |  | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  | **Totaal uitgaven**  **Totale dépenses** |  |  | | | **euro** |  | |  | | | |
| **Geef aan indien er bijdragen in natura door de partners worden geleverd (geef de aard en het gewaardeerde bedrag aan):**    **Précisez si vous bénéficiez de moyens techniques ou humains mis à disposition (indiquer la nature et le montant valorisé) :** | | | | | | | | | | | | |
|  | Aandeel gevraagde subsidie in de totale inkomsten / Part de la subvention demandé dans les recettes totales | | | | | | | | | | |
| 16 | Wat is het aandeel van de totale gevraagde subsidie (in het kader van de samenwerkingsovereenkomst) in het totaal van de inkomsten? / Quelle est la proportion de la subvention totale demandé (dans le cadre de la convention de coopération) par rapport aux recettes totales ? | | | | | | | | | | |
|  | **Aandeel subsidie samenwerkingsovereenkomst %**  **Proportion subvention convention de coopération %** | | |  |  | | | **%** | |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ondertekening en verklaring op eer / Signature et déclaration sur l’honneur | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| 17 | **Vul de onderstaande verklaring in / Veuillez remplir la déclaration ci-dessous.** | | | | | | | | |
|  | Wij bevestigen in naam van de samenwerking dat dit formulier correct en naar waarheid is ingevuld.  Wij verklaren kennisgenomen te hebben van het Reglement voor de projectoproep 2022-2023 en de toekenning van subsidies in het kader van de Culturele samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.  We voegen een kopie van de samenwerkingsovereenkomst toe.  Nous confirmons au nom de la coopération que ce formulaire est rempli correctement et sincèrement.  Nous déclarons avoir pris connaissance du Règlement de procédure pour l'appel à projets et l'octroi de subventions ponctuelles dans le cadre de le Convention de coopération entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France.  Nous ajoutons une copie de l'accord de partenariat. | | | | | | | | |
|  | **Datum / Date** | dag / jour |  | maand / mois |  | jaar / année |  |  | |
| **Handtekeningen / signatures** | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Voor de partnerorganisatie van de Vlaamse Gemeenschap  Naam en voornaam  Functie  Handtekening | Pour le partenaire de la Région Hauts-de-France  Nom et prénom  Fonction  Signature |